

**Zeitschrift:** Arbido-B : Bulletin

**Herausgeber:** Vereinigung Schweizerischer Archivare; Verband der Bibliotheken und der Bibliothekarinnen/Bibliothekare der Schweiz; Schweizerische Vereinigung für Dokumentation

**Band:** 6 (1991)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Ausbildung und Weiterbildung = Formation et perfectionnement

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Das buchkünstlerische Werk von Warja Lavater in der Zentralbibliothek Zürich

Die Zürcher Künstlerin Warja Lavater hat kürzlich der Zentralbibliothek Zürich die Archivexemplare ihres buchkünstlerischen Werks vermacht. Den Schwerpunkt bilden 53 gedruckte Faltbücher mit den zugehörigen Originalen. Diese Leporello-Publikationen gemalter Gedanken in Bild-Schrift stellen Warja Lavaters Hauptwerk dar. Zur Sammlung gehören ausserdem 10 Wandbücher («livres murals» als Buch-Objekte), Skizzenbücher, Bücher als Unikate, Buchillustrationen, druckgraphische Einzelblätter, Bildfolgen «Bilderbogen» und Mappen, ferner Zeichnungen, Gemälde und Dokumentationen der für die Stadt Zürich gestalteten Piktogramm-Raumbilder sowie ein ausführliches Werkverzeichnis.

Waja Lavater ist als Schöpferin neuer Bild-Alphabete durch die Helmhaus-Ausstellung «die Perzeption» im Dezember-Januar 1990/91 einem weiteren Publikum bekannt geworden. Die Künstlerin codiert ablesbare Grundzeichen zu Bildmetaphern, mit denen Märchen und selbsterfundene Geschichten erzählt werden. Ihre Bücher, die durch solche

Zeichen und deren Choreographie Informationen vermitteln, sind zugleich Kunstobjekte von origineller Eigenart. Die Sammlung zürcherischer Kulturgüter in der Zentralbibliothek wird durch dieses vielfältige Œuvre mit einem bedeutenden Zuwachs vermehrt.

## Leichte Muse für die Zentralbibliothek Zürich

Die Zentralbibliothek Zürich erhielt kürzlich von Arthur Schenker, Pfäffikon ZH, eine Sammlung von Werken der Wiener Walzerkomponisten zum Geschenk. Diese Privatsammlung ist die grösste ihrer Art in der Schweiz. Vorhanden sind sämtliche Werke Joseph Lanners, Klavierauszüge aller Bühnenwerke von Johann Strauss Sohn sowie mehrere hundert Früh- und Erstausgaben von Einzelwerken der ganzen Strauss-Dynastie, unter anderem die seltene Erstausgabe 1867 des Walzers «An der schönen blauen Donau». Der bisherige Bestand von 75 000 Notendrucken, mit Schwerpunkt klassische europäische und aussereuropäische Musik, erfährt durch das Geschenk eine bedeutende Erweiterung im Bereich der Unterhaltungsmusik.

## Ausbildung und Weiterbildung Formation et perfectionnement

### Les Journées IES 1991

Les services de référence: leur place dans les réseaux et systèmes d'information documentaire

Genève, 19 et 20 septembre 1991

### Programme

**Jeudi 19 septembre 1991**

09 h 00 Réception des participants  
Remise de la documentation

- 09 h 30 Ouverture des journées  
**Paul WEBER**, Directeur de l'Institut d'Etudes Sociales
- 09 h 45 Présentation des journées  
**Isabelle de KAENEL**, responsable de formation, Ecole Supérieure d'Information Documentaire
- 10 h 00 Les services de référence: Typologie et fonctions  
**Marcelle BEAUDIQUEZ**, Conservateur, Bibliothèque Nationale de Paris
- 12 h 00 Repas
- 14 h 00 Mise sur pied d'un service de référence dans une bibliothèque de Faculté: l'exemple de la Bibliothèque de Sciences Economiques et Sociales de l'Université de Genève  
**Daisy McADAM**, Bibliothécaire Chef, Bibliothèque SES
- 14 h 45 Aspects récents des activités du service de référence à la Bibliothèque Cantonale et Universitaire de Lausanne-Dorigny  
**Renata JACCARD**, Responsable du service Renseignements  
**Josée ANTILLE**, Responsable des recherches documentaires en ligne
- 15 h 30 Pause
- 16 h 00 Evolution d'un service d'information et de référence à la Bibliothèque Publique d'Information du Centre Georges Pompidou  
**Sylviane DAILLEAU**, Bibliothécaire, BPI
- 17 h 30 Conférence publique (entrée libre)  
**Claude TORRACINTA**
- 18 h 30 Apéritif offert par l'IES

## Vendredi 20 septembre 1991

- 09 h 00 Reprise des travaux – Bilan de la première journée
- 09 h 30 La fonction d'information: former pour une nouvelle mission?  
**André VERDIEL**, Directeur du Centre de documentation de l'Institut d'Etudes Politiques de Grenoble, Présidente de la Commission Formation et Recherche de l'ADBS
- 10 h 30 Pause
- 11 h 00 Le service de documentation et de référence sur la Région Rhône-Alpes à la Bibliothèque Municipale de Lyon  
**Yvette WEBER**, Conservateur, BM de Lyon
- 12 h 00 Repas
- 14 h 00 Table ronde: les réseaux et services d'information au niveau national et international, quelle politique pour quel développement?  
Le Centre Suisse d'Information Spécialisée en médecine et biologie  
**Herbert FLEISCH**, Président de Dokdi, Professeur à l'Institut de Physiopathologie de l'Université de Berne  
Le service Euroguichet de la Fédération Romande des Syndicats Patronaux: comment s'informent les directeurs des PME suisses?  
**Bettina HURNI**, Chef du service information européenne, relais Euroguichet («EIC»), Genève  
Réseaux et services d'information dans les Organisations Internationales: l'exemple de l'ONU  
**Pierre PELOU**, Directeur de la Bibliothèque de l'Organisation des Nations Unies, Genève
- 15 h 45 Conclusion des journées

**Lieu:**

Ecole d'Ingénieurs - AULA  
4, rue de la Prairie, 1202 Genève

**Finances:**

Participation forfaitaire aux journées,  
pauses-café incluses: Fr. 120.–  
Les repas sont à la charge des participants

**Inscription et renseignements:**

Isabelle de KAENEL  
Ecole Supérieure d'Information Documentaire  
28, rue Prévost-Martin, 1211 Genève  
Téléphone 022 / 20 93 11  
Télifax 022 / 20 72 46

**Logement:**

Se renseigner auprès de:  
Office du Tourisme, Gare Cornavin,  
1201 Genève  
Téléphone 022 / 738 52 00

## VII<sup>e</sup> Journées d'AROLE: de quoi procède le plaisir de lire...?

Vendredi soir 27 septembre, samedi 28 septembre, dimanche 29 septembre 1991,  
Crêt-Bérard (VD)

Un week-end de formation, d'échanges, de rencontres, de conférences, d'expositions en littérature de jeunesse, organisé par l'Association romande de littérature pour l'enfance et la jeunesse.

**Conditions d'inscription:**

L'inscription aux Journées d'AROLE se fait en une seule démarche, le paiement intégral de la taxe de participation faisant seul foi pour prendre celle-ci en compte.

Le dossier complet de présentation du séminaire ne sera donc envoyé au début septembre qu'aux personnes définitivement inscrites.

**Finance d'inscription:** à verser sur CCP 17-8581-4, Fribourg

Selon les variantes suivantes:

- |   |           |
|---|-----------|
| a) week-end total, avec pension complète et logement              | Fr. 295.– |
| b) week-end total, sans logement (+ repas de midi et samedi soir) | Fr. 220.– |
| c) samedi seul (+ repas de midi et soir et pauses-café)           | Fr. 130.– |
| d) dimanche seul (+ repas de midi et pauses-café)                 | Fr. 110.– |

**Délai: 17 août 1991**

Votre inscription doit être retournée, avec récépissé du paiement (ou chèque bancaire international pour les personnes s'inscrivant de l'étranger), sous enveloppe affranchie adressée à:

AROLE  
Journées d'AROLE  
Case postale  
CH - 1000 Lausanne 4

Pour tout renseignement complémentaire, prière de s'adresser au Groupe Formation: p/a Olivier Maradan, tél. prof. 037 / 222 440, privé 037 / 33 23 70, fax 037 / 23 19 45

## Furtwängler-Symposion

8. und 9. November 1991

Die Zentralbibliothek Zürich veranstaltet aus Anlass des 20jährigen Bestehens ihrer Musikabteilung am 8. und 9. November 1991 ein wissenschaftliches Symposium über Wilhelm Furtwängler, dessen Nachlass sich in der Musikabteilung befindet. Erstrangige Wissenschaftler aus England, Deutschland, Frankreich und der Schweiz haben zugesagt: Peter Heyworth (London), Dr. Robin Holloway und Dr. Michael Tanner (beide von der Universität Cambridge), Fred Prieberg (Diersheim), Dominique Jameux (Paris), Dr. Roman Brotbeck (St. Clément-sur-Guye), Prof.

Dr. Ernst Lichtenhahn (Zürich) und Prof. Dr. Jürg Stenzl (Fribourg). Die Referenten sprechen über verschiedene Aspekte des Komplexes Furtwängler: über Furtwängler als Interpret, über seine Kompositionen und musikliterarischen Werke, über Furtwängler und seine Zeit. Am Abend des 8. November veranstaltet Radio DRS im Radio-Studio Zürich ein Konzert mit Werken aus Musiknachlässen in der Zentralbibliothek Zürich

(Furtwängler, Othmar Schoeck; Hermann Götz u.a.).

Auf Veranlassung des Zürcher Stadtpräsidenten wird das Symposium im Muraltengut, dem Empfangshaus der Stadt, durchgeführt (Seestrasse 203, 8002 Zürich). Der Zutritt zum Symposium ist frei. Weitere Auskünfte erteilt die Musikabteilung der Zentralbibliothek Zürich, Postfach, 8025 Zürich (Tel. ++41/1-261 72 72).

## Umschau Tour d'horizon

### Manager l'information utile: enjeux stratégiques, enjeux humains

Une conférence, suivie d'une journée d'étude consacrés à ce thème, étaient organisés par le GRD les 25 et 26 avril 1991 dans le cadre de Computer 1991. C'est M. Jean Michel, Directeur du Centre pédagogique de documentation et de communication à l'Ecole Nationale des ponts et chaussées de Paris qui en était l'animateur. Nous présentons ici les grandes lignes de sa conférence, qui propose la méthode de l'analyse de la valeur pour résoudre certaines questions d'actualités.

M. Michel relève tout d'abord quelques mutations sociales qui remettent en cause nos professions. L'information spécialisée prend de plus en plus d'importance et échappe en grande partie aux professionnels de la documentation, estompant ainsi les frontières professionnelles traditionnelles: les professions de l'information documentaire ne se distinguent ainsi plus très clairement de celles de spécialistes de branche, d'informaticiens ou de «brokers» par exemple. L'information documentaire prolifère, posant le problème de son accessibilité d'une part et

déplaçant le problème de la conservation des documents à celui de leur élimination d'autre part. L'évolution technologique se trouve en porte-à-faux avec les structures mentales qui restent datées. Il y a enfin un hiatus entre les outils mis à disposition des usagers et leur utilisation effective, notamment pour des raisons de complexité d'utilisation.

Pour faire face à ces nouvelles données, des méthodes se sont développées. On peut les regrouper sous le concept d'analyse de la valeur.

Le marketing en est une première composante. En effet, le but des professions de l'information documentaire est de répondre aux besoins des usagers. Mais les connaît-on vraiment? Peut-on en faire la typologie? Il faut retrouver ce qu'est l'usager, dans son contexte et dans son besoin. Et ce n'est en général pas ce dernier qui peut véritablement exprimer son besoin, car il ne nous fera en général part que de demandes ponctuelles.

L'introduction du facteur coût est une autre composante du concept de l'analyse de la valeur. La documentation a en effet vécu pendant très longtemps hors du circuit de l'économie. Or, il ne faut pas considérer l'information comme un bien de consommation,